A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/AC.237/29
5 March 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

لجنة التفاوض الحكومية الدولية
لوضع اتفاقية إطارية بشأن
تغير المناخ
الدورة السابعة
نيويورك، ١٥-١٩ (٢٠) آذار/مارس ١٩٩٣
البند ١ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت وشروحه ، بما في ذلك اقتراحات لتنظيم العمل : إقرار جدول الأعمال

مذكرة من الأمين التنفيذي

للرسالة المرفقة (انظر المرفق) أثر على أعمال اللجنة في دورتيها الحالية والمقبلة. ومن المقترح أن تنظر اللجنة في آثار هذه الرسالة، لا سيما فقرتها الأخيرة بالاقتران مع البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت.

100393 100393 93-12832

المرفق

رسالة مؤرخة ١ آذار/مارس ١٩٩٣ موجهة إلى
رئيس اللجنة من رئيس الهيئة الحكومية الدولية
المعنية بتغير المناخ

حسبما أبلغت اللجنة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ، فإن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بصدد البت في خطة عملها لفترة السنتين والنصف القادمة. وقد قررت الهيئة إنجاز تقديرها الثاني لمسألة تغير المناخ بحلول أيلول/سبتمبر ١٩٩٥. وقررت كذلك إعداد تقرير خاص للدورة الأولى للمؤتمر الأول للأطراف في الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ التي يُتوقع أن تُعقد في الجزء الأخير من عام ١٩٩٤ أو في مطلع عام ١٩٩٥؛ وسيتناول هذا التقرير مسائل ذات أهمية بالنسبة لبنود جدول أعمال الدورة وينبغي إنجازه في منتصف عام ١٩٩٤.

وبناء على ذلك قرر الفريق العامل الأول التابع للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ إعداد أربعة فصول لهذا التقرير الخاص عن:

(أ) دورة الكربون
(ب) كيمياء الغلاف الجوي
(ج) الهباء الجوي في الغلاف الجوي
(د) الإقحام الإشعاعي

وعلاوة على ذلك، يجري العمل في تطوير منهجية أو منهجيات قابلة للمقارنة لتقدير مصادر غازات الدفيئة وبالوعاتها لتوفير وسائل مشتركة تستخدمها البلدان الراغبة في القيام بذلك في إعداد تقاريرها المقدمة إلى الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف. غير أنه ينبغي التأكيد على أن ذلك ليس عملا سهلا. ومن الواضح أن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ حريصة على تقديم أساليب تم اختبارها ومقبولة علميا، وهي تسعى إلى بذل كل ما في وسعها لتلبية الاحتياجات المشار إليها ضمنا في نص الاتفاقية. ومن المتوقع تقديم تقرير عن هذا الموضوع في مطلع عام ١٩٩٤.

ولا توجد، حتى الآن، أي خطط لدى الفريق العامل الثاني التابع للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، والذي أعيد تنظيمه، للشروع في إجراء تقدير مشابه في وقت مبكر. ولن يعقد هذا الفريق اجتماعه الأول قبل مطلع أيار/مايو من هذا العام، ومن ثم سيكون من العسير عليه إنجاز أية استعراضات لإدراجها في التقرير الخاص الذي سيقدم للمؤتمر الأول للأطراف في الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ.

وتعكف الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في الوقت الحاضر على تعديل إجراءاتها المتعلقة بالاستعراض من أجل الاضطلاع بتقديرات علمية/تقنية وجعلها أكثر تشددا، وستتطلب هذه الإجراءات، بالضرورة، مزيدا من الوقت. غير أن ذلك الأمر بالغ الأهمية لضمان أن تكون للتقديرات النهائية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ مصداقيتها في أعين الدوائر العلمية وبالتالي ذات فائدة قصوى لراسمي السياسات في الأنشطة التي يضطلع بها في إطار اللجنة وفيما بعد في إطار مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

وأؤكد من جديد أن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ حريصة على أن تستجيب قدر الإمكان للآراء والطلبات المنبثقة عن اللجنة. ولكن أود أن أبلغ الوفود هنا أن العمل على إجراء أي تقديرات ليست واردة في الخطة المبينة أعلاه (أي تقرير التقدير الثاني للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والتقرير الخاص لمؤتمر الأطراف الأول) يجب أن يبدأ على الفور عقب الدورة الأولى للهيئة (جنيف، ٣٠-٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٣)، إذا أريد لها أن تكون جزءا من التقرير الخاص. ومن العسير أيضا إنجاز أي طلبات لإجراء تقديرات مستفيضة في الوقت المناسب.

وأنا أعلم أن اللجنة قد لا تختتم مناقشاتها، فيما يتصل، على سبيل المثال، بمنهجيات غازات الدفيئة وبالوعاتها قبل آب/أغسطس ١٩٩٣. ومع ذلك، سنكون، أنا والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في غاية الامتنان لو أمكن إحالة أي طلبات أو مؤشرات من اللجنة في هذا الصدد إلى الهيئة بحلول نهاية أيار/مايو من هذا العام وذلك لإتاحة الفرصة لإجراء مناقشات واتخاذ قرار في الدورة القادمة للهيئة في حزيران/يونيه.

(توقيع) برت بولين
رئيس الهيئة الحكومية الدولية
المعنية بتغير المناخ

- - - - -